



The Mizoram Gazette

Published by Authority

REGN. NO. NE—313 (MZ)

Vol XXX Aizawl, Friday, 9. 2. 2001, Magha 20, S.E. 1922, Issue No. 6

Government of Mizoram

PART I

**Appointments, Postings, Transfers, Powers, Leave and Other
Personal Notices and Orders.**

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

NOTIFICATIONS

No. G. 15012/1/99-EDC, the 5th January, 2001. In terms of para 6.4.0 University Grants Commission norms for Revision of pay scales, minimum qualification for appointment of teachers in Universities and Colleges and other measures for the maintenance of standards, 1998 notified vide notification No. G. 12017/2/98-EDC Dt. 12.10.99, the Governor of Mizoram is pleased to grant 2(two) Advance Increments @ Rs. 420/- p.m. in the scale of Rs. 12000-420-18300/- p.m. with effect from 28.12.99 to Dr. Laithanzauva, Reader, Govt. Aizawl College.

Lalthansanga,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 11012/20/96-SWD, the 5th February, 2001. In partial modification of this Department's Notification No. A. 19014/16/87-SWD dt. 12.12.2000, the Go-

vernor of Mizoram is pleased to allow Pi G. Lalhmingthangi DSWO, Saiha to take the charge of DSWO, Lunglei in addition to her own duties with immediate effect and until further order.

Vanhela Pachuau,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Social Welfare Department.

No. A. 19018/7/82-IPR-Vol-II, the 9th February, 2001. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order extension of the service of Pu Hrangzika Joint Director, Information & Public Relations for a period of 1(one) month with effect from 1.3.2001 to 31.3.2001

S.K. Jain,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Information & Public Relations Department.

No. A. 22018/1/89-SYS/75, the 8th February, 2001. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of Pu P. Vanluia, Chief Coach who is taking the charge of District Sports & Youth Service Officer, Lunglei to Directorate of Sports & Youth Services, Aizawl w.e.f. 1-4-2001 and until further orders.

The Governor of Mizoram is further pleased to order transfer and posting of Pu J. Ropianga Chinzah, Youth Development Officer of the Directorate of Sports & Youth Services to District Sports & Youth Officer Office Lunglei to assist Pu P. Vanluia till his transfer to Aizawl. He is further to take over the charge of District Sports & Youth Officer Lunglei w.e.f 1.4.2001 and until further orders without any extra financial benefit.

Vanhela Pachuau,
Commr. and Secretary to Govt. of Mizoram,
Sports & Youth Services Department.

No. A. 19014/57/80-APT(A), the 5th February, 2001. On his attainment of retirement age of 58 years, the Governor of Mizoram is pleased to release Pu R. Vanneia, MCS, Deputy Secretary, Power & Electricity Department, Govt. of Mizoram from Government service on superannuation pension with effect from 28.2.2001 (A.N.)

S.K. Jain,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
DP & AR.

No.A.22013/1/97-P&E/86, the 2nd November, 2000. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Assistant Engineer/Sub-Divisional Officer under Power & Electricity Department with immediate effect :

Sl. No.	Name	Present place of posting	New place of posting	Remarks
1	2	3	4	5
1.	Samuel Ramdinthara A.E. (Civil)	NRSE Circle Aizawl.	A.E.Hydel Circle, Aizawl.	Vice V. Lal- hmunmawia transferred.
2.	V. Lalhmunmawia A.E. (Civil)	Hydel Circle Aizawl.	SDO, Maicham Project Sub-Di- vision-II N.Van- laiphai.	Vice C. Lalkima transferred.
3.	C. Lalkima SDO (Civil)	Maicham Pro- ject Sub-Divi- sion-II N.Van- laiphai.	A.E. NRSE Circle, Aizawl.	Vice Samuel Ramdinthara transferred.
4.	Thanglura Sailo S.D.O. (Elect.)	Tuipang Project Elect. Sub-Di- vision Tuipang.	SDO, Elect. Sub- Division Cham- phai.	Vice H.Vanlal- hlhma transferred.
5.	H. Vanlalhlhma SDO (Elect.)	Elect. Sub-Di- vision Cham- phai.	SDO, Darlawn.	Vacant.
6.	Laltlanthangi SDO (Elect.)	SDO (TC) Maint. Division -III Aizawl.	SDO, Elect. Sub- Division Kawnpui.	Vice R. Laltha- kima transferred.
7.	R. Lalthakima SDO (Elect.)	SDO Elect. Sub-Division Kawnpui.	SDO Store Sub- Division Aizawl.	Vice K.Duhsanga transferred.
8.	K.Duhsanga, SDO (Elect)	SDO, Store Sub-Division Aizawl.	SDO, Tuipang Project Elect. Sub-Division, Tuipang.	Vice Thanglura Sailo, transferred.
9.	R.Vanlalhlhma A.E. (Elect.)	A.E.C.E. (P) Office.	SDO, Elect. Maintenance Sub-Division Central, Aizawl.	Vice study leave of V. J. Cheriyan.

1	2	3	4	5
10.	Lalthanzuala Hrahsel SDO (Elect.)	SDO Store Sub-Division Lunglei.	SDO, Elect. Maintenance Sub-Division-II Lunglei.	Vice R.Lalchhan- hima transferred.
11.	R.Lalchhanhima SDO (Elect.)	SDO, Elect. Maintenance Sub-Division-II Lunglei.	SDO, Store Sub-Division Lunglei.	Vice Lalthan- zuala Hrahsel transferred.

Sl.No. 1,4,6,9 & 10 will move first.

Ashish Kundra,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
Power & Electricity Department.

No.A.22012/2/2000-HORT, the 8th February, 2001. In the interest of Public Service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Horticulture Extension Officer (Group 'B' Gazetted) in the scale of pay of Rs.6500-200-10500/- under Horticulture Department to the posts and places mentioned against each of their names below with immediate effect and until further orders.

Sl. No.	Name of Officers	Present place of posting	New place of posting	REMARKS
1	2	3	4	5
1.	Pu Laldingngheta	DHO's Officer Aizawl Divn.	Dte. of Hort. as HEO.	Vice Lucy Zai- thangpuii trans- ferred.
2.	Pu C.Lalkima	N.Vanlaiphai Circle.	SDHO's office Hnahtthial S/D as HEO.	Vacant.
3.	Pu J.Ropianga	DHO's office Tuidam Divn.	N.Vanlaiphai circle under DHO Aizawl Divn. as CHO.	Vice Pu C. Lal- kima transferred.
4.	Pu H.P. Lalrinsanga	Dte. of Hort.	SDHO's office Rawpuichhip S/D as HEO.	Vacant.
5.	Pu R.L. Peka	SDHO's office Kolasib S/D as HEO.	Dte. of Hort.	Vice Pu H.P.Lal- rinsanga trans- ferred.

1	2	3	4	5
6.	Pu C.Zosangliana	Thingsul R.D. Block under R D. Deptt.	Dte. of Hort.	Substitute to RD Deptt. may be made in due course.
7.	Pi Lucy Zaithang- puii	Dte. of Hort.	SDHO's Office Serchhip S/D as HEO.	Vacant.
8.	Pu Robert Lalrin- sanga	Zamuang Circle.	Zawlnuam circle under DHO Tuidam Divn. as CHO.	Vice Pu T.Lalcham- liana transferred.
9.	Pu Biaktluanga	Keifang Circle	Lunglei Circle under DHO Khawzawl Divn. as CHO.	Vacant.
10.	Pu Lalnuntluanga	Samthang Circle	Kawlkulh Circle under DHO Khawzawl Divn. as CHO.	Vacant.
11.	Pi Lalrinawmi	Dte. of Hort.	SDHO's Office Champhai S/D as HEO.	Vacant.
12.	Pu T.Lalchamliana	Zawlnuam Circle.	Haulawng Circle under DHO Lunglei Divn. as CHO.	Vacant.
13.	Pu Manthanga Tochhawng	Khanpui Farm	Chite Farm as Farm Mana- ger.	Vice Pu Lawm- thanga trans- ferred.
14.	Pu Lawmsanga	Chite Farm	DHO's Office Aizawl Divn. as HEO.	Vice Pu Lalding- ngheta trans- ferred.
15.	Pu R.Lalrintluanga	Serkhan Circle	SDHO's Office Kolasib S/D as HEO.	Vice R.L. Peka transferred.
16.	Pu Lalremruata Sailo	Thingdawl RD Block under RD Deptt.	Dte. of Hort.	Substitute Deptt. may be made in due course-

No.A.2212/1/94-HORT, the 7th February, 2001. In the interest of Public Service the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of officers in the scale of pay of Rs. 8000-275-13500/-p.m. under Horticulture Department to the posts and places mentioned against each of their names with immediate effect and until further Orders.

Sl.No.	Name of officers	Present place of posting	New place of posting	Remarks
1.	Pu V.Lalmangaiha	HDO, Dte. of Horti.	JPO, RD Deptt.	Vice Pu. Lalmangaiha transferred.
2.	Pu V.Lalzuithanga	HDO, Dte. of Horti.	SDHO, Kolasib sub-division	Vice Pu. Lalmuanpuia transferred.
3.	Pu Ch.Lalmuanpuia	SDHO, Kolasib Sub-division	HDO, Dte. of Horti.	Vice Pu. Lalzuithanga transferred.
4.	Pu Lalmangaiha	JPO, RD Deptt.	ADHO, Tuidam Division	Assignment of work to be done by concerned D.H.O.
5.	Pi Ethel R.Sailo	HDO, Dte. of Horti.	ADHO, Lunglei Division	—do—
6.	Pi M.Vanlalzami	HDO, Dte. of Horti.	ADHO, Khawzawl Division	—do—

Sl. No. 1 & 2 will move first and Sl.No. 4-6 will joined their new place of posting after release from Directorate of Horticulture.

Rochila Saiawi,
Commissioner/Secretary to the Govt. of Mizoram,
Horticulture Department.

Government of Mizoram

PART IX

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government.

NOTIFICATIONS

No.B.14015/453/2001-ARCOOP(L)/14, the 9th January, 2001. Under Section 11 of the Assam Cooperative Societies Act 1949 (Act of 1950) a Cooperative Society Under the name of the Zotlang Women Multipurpose Cooperative Society Ltd, in the District of Lunglei Mizoram, have been registered in my Office and Numbered as L. 467/2000-2001 Dated this the Ninth day of January of the year Two Thousand one Anno Domini.

No.B.14015/452 2001-ARCOOP(L)/15, the 9th January, 2001. Under Section 11 of the Assam Cooperative Societies Act 1949 (Act of 1950) a Cooperative Society Under the name of the Zohnuai Women Horticulture Multipurpose Cooperative Society Ltd, in the District of Lunglei Mizoram, have been registered in my Office and Numbered as L.465/2000-2001 Dated this the Ninth day of January of the year Two Thousand one Anno Domini.

No. B. 14015/454/2001-ARCOOP(L)/17, the 9th January, 2001. Under Section 11 of the Assam Cooperative Societies Act 1949 (Act of 1950) a Cooperative Society Under the name of the Serkawn Women Multipurpose Cooperative Society Ltd. in the District of Lunglei Mizoram, have been registered in my Office and Numbered as L. 466/2000-2001 Dated this the Ninth day of January of the year Two Thousand one Anno Domini.

No. B. 14015/456/2001-ARCOOP(L)/12, the 9th January, 2001. Under Section 11 of the Assam Cooperative Societies Act 1949 (Act of 1950) a Cooperative Society Under the name of the Pangzawl Women Piggery Cooperative Society Ltd, in the District of Lunglei Mizoram, have been registered in my Office and Numbered as L. 469/2000-2001 Dated this the ninth day of January of the year two thousand one Anno Domini.

No. B. 14015/457/2001-ARCOOP(L)/24, the 9th January, 2001. Under Section 11 of the Assam Cooperative Societies Act 1949 (Act of 1950) a Cooperative Society Under the name of the Chanmary I Women Consumer Cooperative Society Ltd, in the District of Lunglei Mizoram, have been registered in my Office and Numbered as L.470/2000-2001 Dated this the ninth day of January of the year two thousand one Anno Domini.

No. B. 14015/455/2001-ARCOOP(L)/13, the 9th January, 2001. Under Section 11 of the Assam Cooperative Societies Act 1949 (Act of 1950) a Cooperative Society Under the name of the Rahsiveng Women Selfsupport Cooperative Society Ltd, in the District of Lunglei Mizoram, have been registered in my Office and Numbered as L. 468/2000-2001 Dated this the ninth day of January of the year two thousand one Anno Domini.

R. V. L. Thunga,
Assistant Registrar,
Cooperative Societies,
Lunglei : Mizoram.

No. B. 12033/31/94-Rcoop/83, the 6th February, 2001. Hualtu Tea Planters Cooperative Society Ltd. was placed under liquidation proceedings vide Order No. B. 12033/31/94-Rcoop/63 dt. 17. 7. 2000. The undersigned is in receipt of reports from the Liquidation appointed for the purpose regarding winding up of the affairs of the Society.

The undersigned, therefore, under section 74 of the Mizoram Cooperative Societies Act, 1991, hereby orders closure of the liquidation proceedings.

No. B. 12033/107/94-RCOOP/40, the 5th November, 1999.

Subj :— Cancellation of Registration of the Chaltlang Beauty Parlour Coop. Society Ltd.

Registration No. AW-34/94-95 of 5. 1. 95

Whereas the result of an inspection under section 65 held into the constitution, working and financial condition of the Chaltlang Beauty Parlour Cooperative Society Ltd, under Mizoram Coop. Societies Act, 1991 (Section 71(2)). I am of opinion that the Society is to be dissolved.

Now, therefore in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 72 of the Act I of 1991, I do hereby appoint Pu R. S. Vanlalthanga the Liquidator of the Cooperative Societies, Aizawl East/West/Lunglei/Saiha/Champhai/ Kolasib District, Mizoram to be the liquidator of the said Society.

All claims against the dissolved society must be submitted to the Liquidator within 2 months of the publication of this notice.

No. B. 12030/49/90-RCOOP/109, the 23th August, 1999.

Subj :— Cancellation of Registration of the Champhai Broom Making Industrial Coop. Society Ltd.

Registration No. AE-54/90-91 of 1. 8. 1990.

Whereas the result of an inspection under section 66 held into the constitution, working and financial condition of the Champhai Broom Making Industrial Cooperative Society Ltd. under Mizoram Coop. Societies Act, 1991 (Section 71 (2)). I am of opinion that the Society is to be dissolved.

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 72 of the Act of 1991, I do hereby appoint Pu K. Lalthanpara the Liquidator of the Cooperative Societies, Aizawl East/West/Lungle/Saiha/Champhai/Kolasib District, Mizoram to be the liquidator of the said Society.

All claims against the dissolved society must be submitted to the Liquidator within 2 months of the publication of this notice.

Registrar,
Cooperative Societies,
Mizoram: Aizawl.

CERTIFICATE OF REGISTRATION

No. B. 14015/455/2001-ARCOOP(L)/12, the 9th January, 2001. In the matter of application of Shri/Smt. R. Vanhmingmawii Chairman and 14(fourteen) other for registration of Cooperative Society at Rahsi veng P. O./B.P.O. Rahsi veng P. S. Lunglei.

I do hereby certify that pursuant of section 11(2) of the Mizoram Cooperative Act, 1991 (Act 19 of 1991) the Society has been registered in my office as a Rahsi veng Women Selfsupport Cooperative Society Ltd, and numbered as L-469/2000-2001 Dated this the ninth day of January two thousand one.

The Bye-Laws adopted by the said Society have also been registered. The following is the area of the operation of the Society. Rahsiveng V. C. Area.

Assistant Registrar,
Cooperative Societies,
Lunglei: Mizoram.

Government of Mizoram**PART X**

**Autonomous District Council Orders, Notifications, Resolutions etc.,
given by Autonomous District Councils.**

NOTIFICATIONS

No. MDC. 12013/1/2000-LEG/3, the 16th October, 2000. In exercise of the powers conferred by rule sub-rule one, two & three of rule 37 of the Mizoram Autonomous District Council (Constitution & conduct of Business) Rule, 1974, Mr. S. Vadyu, Chairman, Mara Autonomous District Council is pleased to summon members of the Mara Autonomous District Council to meet in its winter Session, 2000 of the seventh Mara Autonomous District Council commencing from 4th December, 2000 at 10:30 AM in the Session Hall of Mara Autonomous District Council.

All Business including questions & Resolutions to be taken up in the coming winter Session, 2000 of Mara Autonomous District Council be submitted to Chairman or Secretary on or before 18th November, 2000.

No. MDC. 12013/1/2000-LEG, the 8th November, 2000. The Governor of Mizoram Under Notification of 8th Nov. 2000 vide Memo No. H. 14011/2/99-DCA/M Dated Aizawl, the 8th Nov. 2000 has summoned the meeting of the Mara Autonomous District Council to be held at 11:00 AM on 10/11/2000 as per sub-rule 5 of Rule 37 of the Mizoram Autonomous District Council (Constitutions & Conduct of Business) Rules, 1974 as amended from time to time at the Session Hall of the Mara Autonomous District Council. (Copy of Notification enclosed).

N. T. Vakaw,
Secretary

to

the Mara Autonomous District Council, Saiha.